

Onsdagen den 6 april 2011

P7_TC1-COD(2010)0255

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 6 april 2011 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer och rådets förordning (EG) nr 1288/2009 om fastställande av tekniska övergångsbestämmelser för perioden 1 januari 2010–30 juni 2011

(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt den slutliga rättsakten, förordning (EU) nr 579/2011.)

Beräkning av inkomster och utgifter för budgetåret 2012 – avsnitt I – parlamentet

P7_TA(2011)0140

Europaparlamentets resolution av den 6 april 2011 om beräkning av Europaparlamentets inkomster och utgifter för budgetåret 2012 (2011/2018(BUD))

(2012/C 296 E/39)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾, särskilt artikel 31,
 - med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾,
 - med beaktande av sin resolution av den 9 mars 2011 om riktlinjerna för budgetförfarandet 2012 – avsnitten I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX och X ⁽³⁾,
 - med beaktande av generalsekreterarens rapport till presidiet inför upprättandet av det preliminära förslaget till parlamentets budgetberäkning för budgetåret 2012,
 - med beaktande av det preliminära förslag till budgetberäkning som presidiet upprättade den 23 mars 2011 i enlighet med artiklarna 23.7 och 79.1 i arbetsordningen,
 - med beaktande av förslaget till budgetberäkning som budgetutskottet upprättat i enlighet med artikel 79.2 i arbetsordningen,
 - med beaktande av artikel 79 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-0087/2011), och av följande skäl:
- A. Den nuvarande finansiella, ekonomiska och sociala situationen i unionen tvingar institutionerna att agera med den kvalitet och effektivitet som krävs, och att tillämpa strikta förvaltningsrutiner som bör leda till inbesparingar. Sådana besparingar bör inbegripa sådana budgetposter som berör Europaparlamentets ledamöter.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Antagna texter, P7_TA(2011)0088.

Onsdagen den 6 april 2011

- B. Institutionerna bör tilldelas tillräckliga resurser även om dessa resurser under nuvarande ekonomiska förhållanden måste förvaltas på ett rigoröst och effektivt sätt.
- C. Det är särskilt önskvärt att budgetutskottet och presidiet fortsätter det utökade samarbetet under hela budgetförfarandet, i enlighet med artiklarna 23 och 79 i parlamentets arbetsordning, där det fastställs att presidiet är ansvarigt för att avgöra ekonomiska, organisatoriska och administrativa ärenden som rör parlamentets interna organisation samt för att utarbeta det preliminära förslaget till parlamentets budgetberäkning, och att budgetutskottet är ansvarigt för betänkandet till plenarsammanträdet om parlamentets förslag till budgetberäkning inom ramen för det årliga budgetförfarandet.
- D. Parlamentets behörighet att anta budgetberäkningen och den slutliga budgeten kommer att bibehållas fullt ut i enlighet med fördraget och arbetsordningen.
- E. Ett inledande medlingssammanträde med presidiets och budgetutskottets delegationer ägde rum den 15 och 22 mars 2011.
- F. Den budgetansvarige kommissionsledamoten uppmanade nyligen i en skrivelse samtliga institutioner att vid utarbetandet av de egna utgiftsberäkningarna inför förslaget till budget för 2012 göra sitt yttersta för att begränsa utgifterna.

De allmänna ramarna och den totala budgeten

1. Europaparlamentet välkomnar det hittills goda samarbetet mellan presidium och budgetutskottet under det pågående budgetförfarandet och avtalet mellan presidiet och budgetutskottet under det förberedande medlingssammanträdet den 22 mars 2011.
2. Europaparlamentet noterar att det preliminära förslaget till budgetberäkning för 2012, enligt generalsekreterarens förslag till presidiet, uppgår till 1 773 560 543 EUR, vilket utgör 20,26 procent av rubrik 5 i den fleråriga budgetramen. Den föreslagna ökningen är 5,20 procent jämfört med budgeten för 2011.
3. Europaparlamentet välkomnar det faktum att presidium antog besparingar jämfört med vad som ursprungligen föreslogs i den preliminära budgetberäkningen för 2012 vilken antogs vid sammanträdet den 23 mars 2011 efter det förberedande medlingssammanträdet med budgetutskottet. Parlamentet bekräftar presidiets förslag och fastställer den övergripande nivån för förslaget till budgetberäkning för 2012 till 1 724 575 043 EUR, vilket motsvara 19,70 % av rubrik 5 i den fleråriga budgetramen. Parlamentet konstaterar att den föreslagna ökningen är 2,30 % över budgeten för 2011.
4. Europaparlamentet efterlyser en långsiktig översyn av sin budget. Framtida potentiella besparingar måste identifieras för att man ska kunna minska kostnaderna och skapa resurser för den långsiktiga förvaltningen av parlamentet som del av den lagstiftande myndigheten.
5. Mot bakgrund av de svåra ekonomiska och budgetmässiga förhållandena i medlemsstaterna upprepar Europaparlamentet att det bör visa prov på sitt budgetansvar och sin återhållsamhet genom att hålla sig under den nuvarande inflationstakten ⁽¹⁾. I överensstämmelse med den interinstitutionella hållningen ska de utvidgningsrelaterade behoven integreras genom antingen en ändringsskrivelse eller en ändringsbudget. Även behoven för de 18 nya ledamöter som tillkommer genom Lissabonfördraget ska integreras genom en ändringsskrivelse eller ändringsbudget.
6. Europaparlamentet uppmanar dessutom administrationen att presentera en objektiv utvärdering av parlamentets budget med syftet att hitta besparingsmöjligheter överallt, och att presentera denna utvärdering för budgetutskottet i god tid innan budgetförfarandet avslutas.
7. Europaparlamentet påminner om att taket för rubrik 5 i den fleråriga budgetramen för unionens budget 2012 är 8 754 miljarder EUR.

⁽¹⁾ Pressmeddelande nr 41/2011 från Eurostat, den 16 mars 2011.

Onsdagen den 6 april 2011

8. Europaparlamentet anser att det är viktigt att parlamentet och de övriga institutionerna, utan att undergräva målet om hög kvalitet på lagstiftningen, visar prov på budgetansvar och återhållsamhet i tider av ekonomisk kris, hög offentlig skuldsättning, åtstramningar och pågående nationella budgetkonsolideringsinsatser.

Specifika frågor

9. Europaparlamentet uppmuntrar presidiet att föra en stram personalpolitik innan man inrättar nya tjänster inom parlamentet.

10. Europaparlamentet anser att de pågående ansträngningarna att modernisera och rationalisera administrationen samt förslagen avseende 2012 bör bidra till en minskning av de tjänster som tillhandahålls av externa tjänsteleverantörer, och förväntar sig att man inom detta område kan göra väsentliga besparingar så att man åtminstone når en utgiftsnivå som är jämförbar med 2010.

11. Europaparlamentet välkomnar generalsekreterarens förslag att fortsätta genomförandet av parlamentets miljöpolitik, inleda en informationskampanj, bistå med stöd för den fleråriga IKT-strategin och fortsätta att modernisera och rationalisera förvaltningen.

12. Europaparlamentet anser att ansträngningarna att modernisera och rationalisera administrationen också måste omfatta parlamentets säkerhet. Parlamentet begär att det inrättas en reserv på 3 miljoner EUR som kan tas i anspråk när ett genomförbart koncept för förbättringar och en kostnadsplan har presenterats. Parlamentet påminner om sin ovannämnda resolution av den 9 mars 2011 om riktlinjerna för budgetförfarandet 2012 - övriga avsnitt, och pläderade för att man grundligt borde undersöka om EU-medborgarnas rätt att träffa sina EU-företrädare på ett effektivare sätt skulle kunna anpassas till det akuta behovet av att garantera säkerheten för dem som arbetar inom institutionerna. Generalsekreteraren uppmanas att lämna in en rapport om denna fråga senast den 30 juni 2011.

13. Europaparlamentet påminner om vikten av alla de punkter som omnämndes i riktlinjerna för budgeten 2012, såsom modernisering av dataapplikationer, inbegripet den digitala strategin när det gäller Web 2.0-verktyg och sociala nätverk, system med "datormoln" och trådlös nätanslutning, informations- och kommunikationspolitik, system för kunskapshantering, översättning och tolkning, miljöpolitik och Emas och en aktiv icke-diskrimineringspolitik.

14. Europaparlamentet anser att man i genomförandet av budgeten för 2012 bör göra ytterligare besparingar genom att minska förbrukningen av framför allt vatten, el och papper och att man bör göra insatser för att minska transportkostnaderna avseende tjänsteresor och övrigt resande.

15. Europaparlamentet understryker behovet av ständig och jämnt distribuerad information till Europas medborgare, och uppmanar sin administration att ständigt följa upp nuvarande och potentiella platser för informationskontoren, särskilt när lokaler erbjuds gratis.

16. Europaparlamentet begär att det görs en noggrann översyn av de nuvarande kopplingarna mellan Europaparlamentet och de nationella parlamenten, så att det blir tydligt hur sektorskontaktarna mellan Europaparlamentets och de nationella parlamentens parlamentsutskott skulle kunna förbättras för att skapa en verklig och mer tillfredsställande dialog.

Byggprojekt

17. Europaparlamentet påminner om sin ståndpunkt som uttrycktes i ovannämnda resolution av den 9 mars 2011 om riktlinjerna för budgetförfarandet för 2012. Målsättningen att minska finansieringskostnaderna genom förtida betalning är alltså en av de viktigaste prioriteringarna inför framtiden. Parlamentet efterlyser i detta sammanhang optimalt utnyttjande av budgetmedlen, utveckling av en strategi på medellång till lång sikt för att finna den bästa lösningen, och beaktande av behovet av utvärdering av olika alternativ och alternativa finansieringsmöjligheter samtidigt som man respekterar principen om insyn och sund ekonomisk förvaltning.

Onsdagen den 6 april 2011

18. Parlamentet upprepar att man kommer att överväga ytterligare finansiering endast mot bakgrund av nödvändig information om 1) beloppet samt källorna för den planerade finansieringen, 2) ytterligare information om de rättsliga konsekvenserna, och under förutsättning att 3) alla beslut i samband med projektet fattas inom ramen för en ordentlig förfarande för beslutsfattande som garanterar öppen debatt och transparens. Parlamentet noterar den uppskattade totala kostnaden för inrättandet av Europeiska historiens hus, de uppskattade driftskostnaderna och personalbehoven. Parlamentet uppmanar presidiet att minska de uppskattade driftskostnaderna. För att kunna vidmakthålla en transparent och givande dialog med de involverade parterna begär parlamentet att få en verksamhetsplan som innehåller den långsiktiga affärsstrategin för "Europeiska historiens hus", och begär att så snart som möjligt bli informerat om byggprojektet enligt artikel 179.3 i budgetförordningen.

19. Europaparlamentet stöder inte inrättande av en ny budgetpost i detta skede särskilt för Europeiska historiens hus. Parlamentet begär därför att de 1 miljoner euro som anslagits till den nya budgetposten "3247" (Europeiska historiens hus) överförs till kapitel 10 1 (reserv för oförutsedda utgifter). Parlamentet anser dock att ett eventuellt inrättande av en sådan post bör vara del av ett öppet förfarande och godkännas av budgetmyndigheten.

Slutanmärkningar

20. Europaparlamentet antar budgetberäkningen för budgetåret 2012 och påminner om att antagandet av parlamentets ståndpunkt om rådets ändrade förslag till budget kommer att äga rum i oktober 2011, i enlighet med det förfarande som anges i fördraget.

*

* *

21. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution och budgetberäkningen till rådet och kommissionen.
